



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych  
informacji, informacje o  
niekompletnej procedurze lub  
sprostowanie**

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający**

**I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:**

Oficjalna nazwa: [Ministerstwo Sprawiedliwości](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Al. Ujazdowskie 11](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-567](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Ministerstwo Sprawiedliwości, Biuro Organizacji, Finansów i Kontrolingu, pok 415](#)

Tel.: [+48 225212214](#)

Osoba do kontaktów: [Dariusz Kwiatkowski](#)

E-mail: [Kwiatkowski@ms.gov.pl](mailto:Kwiatkowski@ms.gov.pl)

Faks: [+48 225212214](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.ms.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

**I.2) Rodzaj zamawiającego:**

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Świadczenie usług wsparcia eksperckiego dla Projektu o nazwie zaprojektowanie, implementacja i wdrożenie systemu informatycznego Centralny System Sądowy (CaSuS)

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Nazwa zamówienia nadana przez Zamawiającego:  
„Świadczenie usług wsparcia eksperckiego dla Projektu o nazwie zaprojektowanie, implementacja i wdrożenie systemu informatycznego Centralny System Sądowy (CaSuS)”

2. Przedmiotem zamówienia jest Opracowanie studium wykonalności, wsparcie procesu przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na projekt, implementację i wdrożenie systemu CaSuS oraz wsparcie w pierwszym okresie realizacji przedsięwzięcia.

2.1 Usługi wsparcia eksperckiego, o których mowa w pkt. 2, obejmują trzy Obszary:  
1) Obszar I – Przygotowanie Projektu;  
2) Obszar II – Inicjowanie Projektu;  
3) Obszar III – Realizacja Projektu.

Szczegółowy zakres rzeczowy oraz sposób realizacji Przedmiotu Umowy zawiera wzór umowy załącznik nr A do SIWZ oraz załącznik nr 1 do wzoru Umowy – Opis Przedmiotu Zamówienia.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	72220000	
Dodatkowe przedmioty	72000000	
	72200000	
	79131000	
	72224000	
	72221000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[BOF-II-3710-43/14](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_darko07](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2014-134723](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2014/S 200-353434](#) z dnia: [17/10/2014](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[13/10/2014](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

III.2) Warunki udziału III.2.1)  
Sytuacja podmiotowa wykonawców,  
w tym wymogi związane z wpisem  
do rejestru zawodowego lub  
handlowego, Część A pkt 1 ppkt 2)  
pkt 2.2.

Zamiast:

2.2. Maksymalnie 3 usługi o łącznej  
wartości co najmniej 500 000 PLN  
netto bez VAT łącznie polegające na  
przeprowadzeniu analizy biznesowej,  
opracowaniu specyfikacji procesów  
biznesowych, przypadków użycia,  
modelu danych w języku UML

Powinno być:

2.2. Maksymalnie 3 usługi o łącznej  
wartości co najmniej 500 000 PLN  
netto bez VAT łącznie polegające na  
przeprowadzeniu analizy biznesowej,  
opracowaniu specyfikacji procesów  
biznesowych, przypadków użycia lub  
usług, modelu danych w języku UML  
lub Archimate

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

III.2) Warunki udziału III.2.1)  
Sytuacja podmiotowa wykonawców,  
w tym wymogi związane z wpisem  
do rejestru zawodowego lub  
handlowego, Część A pkt 1 ppkt 2)  
pkt 2.5.

Zamiast:

2.5. Jedną usługę polegającą na  
sporządzaniu pisemnych opinii  
prawnych, i udzielaniu porad  
prawnych, w tym uzgadnianiu  
pod względem formalno-prawnym  
projektu umowy z zakresu IT, która  
następnie została zawarta, której  
przedmiotem było wdrożenie (z  
ewentualnym utrzymaniem) systemu  
informatycznego funkcjonującego  
w środowisku rozproszonych  
lokalizacji o wartości przedmiotu  
umowy dotyczącej systemu  
informatycznego, gdzie budowa  
lub wdrożenie (z ewentualnym  
utrzymaniem), albo budowa  
i wdrożenie (z ewentualnym

Powinno być:

2.5. Jedną usługę polegającą na  
sporządzaniu pisemnych opinii  
prawnych, i udzielaniu porad  
prawnych, w tym uzgadnianiu  
pod względem formalno-prawnym  
projektu umowy z zakresu IT, która  
następnie została zawarta, której  
przedmiotem było wdrożenie (z  
ewentualnym utrzymaniem) systemu  
informatycznego funkcjonującego  
w środowisku rozproszonych  
lokalizacji o wartości przedmiotu  
umowy dotyczącej systemu  
informatycznego, gdzie budowa  
lub wdrożenie (z ewentualnym  
utrzymaniem), albo budowa  
i wdrożenie (z ewentualnym

<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: III.2) Warunki udziału III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego, Część A pkt 1 ppkt 2) pkt 2.6.</p>	<p>utrzymaniem) wyniosła minimum 20 000 000 PLN netto bez VAT Zamiast: 2.6. Usługę/usługi polegającą/ce na doradztwie prawnym przy przygotowywaniu i przeprowadzaniu co najmniej dwóch postępowań o udzielenie zamówienia publicznego w przedmiocie budowy systemu informatycznego, zakończonych zawarciem umowy, przy czym wartość każdej z tych umów nie może być mniejsza niż 20 000 000 PLN netto bez VAT</p>	<p>utrzymaniem) wyniosła minimum 5 000 000 PLN netto bez VAT” Powinno być: 2.6. Usługę/usługi polegającą/ce na doradztwie prawnym przy przygotowywaniu i przeprowadzaniu co najmniej dwóch postępowań o udzielenie zamówienia publicznego w przedmiocie budowy systemu informatycznego, zakończonych zawarciem umowy, przy czym wartość każdej z tych umów nie może być mniejsza niż 2 000 000 PLN netto bez VAT</p>
<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: III.2) Warunki udziału III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego, Część A pkt 1 ppkt 3) lit d) pkt 3)</p>	<p>Zamiast: 3) w ciągu ostatnich 5 lat nabyła co najmniej 12 miesięczne doświadczenie w zakresie posługiwania się językiem UML.</p>	<p>Powinno być: 3) w ciągu ostatnich 5 lat nabyła co najmniej 12 miesięczne doświadczenie w zakresie posługiwania się językiem UML lub Archimate.</p>
<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: III.2) Warunki udziału III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego, Część A pkt 1 ppkt 3) lit q) pkt 2)</p>	<p>Zamiast: 2) W ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których w zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML</p>	<p>Powinno być: 2) w ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których w zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML lub Archimate,</p>
<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: III.2) Warunki udziału III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego, Część A pkt 1 ppkt 3) lit r) pkt 1)</p>	<p>Zamiast: 1) w ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML</p>	<p>Powinno być: 1) w ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML lub Archimate,</p>
<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: III.2.3) Kwalifikacje techniczne, Część A pkt 1 ppkt 2) pkt 2.2.</p>	<p>Zamiast: 2.2. Maksymalnie 3 usługi o łącznej wartości co najmniej 500 000 PLN netto bez VAT łącznie polegające na przeprowadzeniu analizy biznesowej, opracowaniu specyfikacji procesów biznesowych, przypadków użycia, modelu danych w języku UML</p>	<p>Powinno być: 2.2. Maksymalnie 3 usługi o łącznej wartości co najmniej 500 000 PLN netto bez VAT łącznie polegające na przeprowadzeniu analizy biznesowej, opracowaniu specyfikacji procesów biznesowych, przypadków użycia lub usług, modelu danych w języku UML lub Archimate</p>
<p>Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:</p>	<p>Zamiast: 2.5. Jedną usługę polegającą na sporządzaniu pisemnych opinii</p>	<p>Powinno być: 2.5. Jedną usługę polegającą na sporządzaniu pisemnych opinii</p>

III.2.3) Kwalifikacje techniczne,  
Część A pkt 1 ppkt 2) pkt 2.5.

prawnych, i udzielaniu porad prawnych, w tym uzgadnianiu pod względem formalno-prawnym projektu umowy z zakresu IT, która następnie została zawarta, której przedmiotem było wdrożenie (z ewentualnym utrzymaniem) systemu informatycznego funkcjonującego w środowisku rozproszonych lokalizacji o wartości przedmiotu umowy dotyczącej systemu informatycznego, gdzie budowa lub wdrożenie (z ewentualnym utrzymaniem), albo budowa i wdrożenie (z ewentualnym utrzymaniem) wyniosła minimum 20 000 000 PLN netto bez VAT

prawnych, i udzielaniu porad prawnych, w tym uzgadnianiu pod względem formalno-prawnym projektu umowy z zakresu IT, która następnie została zawarta, której przedmiotem było wdrożenie (z ewentualnym utrzymaniem) systemu informatycznego funkcjonującego w środowisku rozproszonych lokalizacji o wartości przedmiotu umowy dotyczącej systemu informatycznego, gdzie budowa lub wdrożenie (z ewentualnym utrzymaniem), albo budowa i wdrożenie (z ewentualnym utrzymaniem) wyniosła minimum 5 000 000 PLN netto bez VAT”

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne,  
Część A pkt 1 ppkt 2) pkt 2.6.

Zamiast:

2.6. Usługę/usługi polegającą/ce na doradztwie prawnym przy przygotowywaniu i przeprowadzaniu co najmniej dwóch postępowań o udzielenie zamówienia publicznego w przedmiocie budowy systemu informatycznego, zakończonych zawarciem umowy, przy czym wartość każdej z tych umów nie może być mniejsza niż 20 000 000 PLN netto bez VAT

Powinno być:

2.6. Usługę/usługi polegającą/ce na doradztwie prawnym przy przygotowywaniu i przeprowadzaniu co najmniej dwóch postępowań o udzielenie zamówienia publicznego w przedmiocie budowy systemu informatycznego, zakończonych zawarciem umowy, przy czym wartość każdej z tych umów nie może być mniejsza niż 2 000 000 PLN netto bez VAT

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne,  
Część A pkt 1 ppkt 3) lit d) pkt 3)

Zamiast:

3) w ciągu ostatnich 5 lat nabyła co najmniej 12 miesięczne doświadczenie w zakresie posługiwania się językiem UML.

Powinno być:

3) w ciągu ostatnich 5 lat nabyła co najmniej 12 miesięczne doświadczenie w zakresie posługiwania się językiem UML lub Archimate.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne,  
Część A pkt 1 ppkt 3) lit q) pkt 2)

Zamiast:

2) W ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których w zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML

Powinno być:

2) w ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których w zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML lub Archimate,

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje techniczne,  
Część A pkt 1 ppkt 3) lit r) pkt 1)

Zamiast:

1) w ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML

Powinno być:

1) w ciągu ostatnich 5 lat przez okres co najmniej 12 miesięcy uczestniczyła w minimum dwóch projektach informatycznych, w których zajmowała się modelowaniem procesów biznesowych, specyfikacji wymagań dla systemów informatycznych oraz projektowania systemów informatycznych w języku UML lub Archimate,

**VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:                      Zamiast:

Powinno być:

**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

**VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:                      Tekst do dodania:

**VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

**VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[30/10/2014](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2014-144282